Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B** **RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1008/2011**

av den 10 oktober 2011

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina, utvidgad till att omfatta import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa som avsänts från Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Thailand eller inte, efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009

(EUT L 268, 13.10.2011, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Rådets genomförandeförordning (EU) nr 372/2013 av den 22 april 2013	L 112	1	24.4.2013

▼B

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1008/2011

av den 10 oktober 2011

om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Folkrepubliken Kina, utvidgad till att omfatta import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa som avsänts från Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Thailand eller inte, efter en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i förordning (EG) nr 1225/2009

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]) (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 9.4, 11.2, 11.5 och 11.6,

med beaktande av det förslag som Europeiska kommissionen (nedan kallad *kommissionen*) lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder

(1) Efter en antidumpningsundersökning (nedan kallad *den ursprungliga undersökningen*) införde rådet genom förordning (EG) nr 1174/2005 ([2]) en slutgiltig antidumpningstull (nedan kallad *de slutgiltiga antidumpningsåtgärderna*) på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa, för närvarande klassificerade enligt KN-nummer ex 8427 90 00 och ex 8431 20 00, med ursprung i Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*). Åtgärderna infördes i form av en värdetull på mellan 7,6 % och 46,7 %.

(2) Efter en interimsöversyn på eget initiativ avseende definitionen av den berörda produkten förtydligade rådet denna definition i den ursprungliga undersökningen genom förordning (EG) nr 684/2008 ([3]).

(3) Efter en undersökning på eget initiativ av huruvida antidumpningsåtgärderna kringgicks utvidgade rådet genom förordning (EG) nr 499/2009 ([4]) den slutgiltiga antidumpningstull som i enlighet med förordning (EG) nr 1174/2005 är tillämplig på ”Alla övriga företag” till att omfatta import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa som avsänts från Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Thailand eller inte.

([1]) EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.
([2]) EUT L 189, 21.7.2005, s. 1.
([3]) EUT L 192, 19.7.2008, s. 1.
([4]) EUT L 151, 16.6.2009, s. 1.

▼B

2. **Begäran om översyn vid giltighetstidens utgång**

(4) Efter offentliggörande av ett tillkännagivande ([1]) om att de gällande slutgiltiga antidumpningsåtgärderna snart skulle upphöra att gälla mottog kommissionen den 21 april 2010 en begäran om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång av dessa åtgärder enligt artikel 11.2 i grundförordningen. Begäran ingavs av två unionstillverkare, BT Products AB och Lifter S.r.l. (nedan kallade *de sökande företagen*), som svarar för en betydande del av, i detta fall nästan hela, unionens produktion av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa.

(5) Begäran motiverades med att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle leda till fortsatt eller återkommande dumpning och skada för unionsindustrin.

3. **Inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång**

(6) Efter samråd med rådgivande kommittén fastställde kommissionen att det förelåg tillräcklig bevisning för att en översyn vid giltighetstidens utgång skulle inledas och offentliggjorde den 20 juli 2010 i *Europeiska unionens officiella tidning* ([2]) ett tillkännagivande om inledande av en översyn vid giltighetstidens utgång enligt artikel 11.2 i grundförordningen.

4. **Undersökning**

4.1 *Undersökningsperiod*

(7) Undersökningen av fortsatt eller återkommande dumpning omfattade perioden 1 juli 2009–30 juni 2010 (nedan kallad *översynsperioden*). Undersökningen av de tendenser som är av betydelse för bedömningen av sannolikheten för fortsatt eller återkommande skada omfattade perioden från och med den 1 januari 2007 fram till översynsperiodens slut (nedan kallad *skadeundersökningsperioden*).

4.2 *Parter som berörs av undersökningen*

(8) Kommissionen underrättade officiellt de sökande företagen, exporterande tillverkare, importörer och användare som den visste var berörda samt företrädarna för exportlandet om inledandet av en översyn vid giltighetstidens utgång. De berörda parterna gavs tillfälle att inom tidsfristen i tillkännagivandet om inledande lämna skriftliga synpunkter och begära att bli hörda.

(9) Alla berörda parter som begärde att bli hörda och som visade att det fanns särskilda skäl att höra dem gavs tillfälle till detta.

([1]) EUT C 70, 19.3.2010, s. 29.
([2]) EUT C 196, 20.7.2010, s. 15.

▼B

(10) Med tanke på det stora antalet icke-närstående importörer ansågs det lämpligt att i enlighet med artikel 17 i grundförordningen undersöka huruvida ett stickprovsförfarande borde användas. För att kommissionen skulle kunna avgöra om ett stickprovsförfarande var nödvändigt och i så fall göra ett urval, ombads de ovannämnda parterna att i enlighet med artikel 17 i grundförordningen ge sig till känna inom 15 dagar efter det att översynen hade inletts och till kommissionen lämna de uppgifter som begärts i tillkännagivandet om inledande. Inga icke-närstående importörer gav sig emellertid till känna för att förklara sig villiga att samarbeta. Något stickprovsförfarande behövdes därför inte.

(11) Kommissionen sände frågeformulär till alla parter som den visste var berörda och till dem som gav sig till känna inom tidsfristerna i tillkännagivandet om inledande. Svar inkom från de två koncerner av unionstillverkare som begärt översynen. Ingen av de kända exporterande tillverkarna i Kina samarbetade vid översynen. Ingen av importörerna gav sig heller till känna under stickprovsförfarandet och inga andra importörer eller användare lämnade några uppgifter till kommissionen eller gav sig till känna under undersökningen.

(12) Kommissionen inhämtade och kontrollerade alla uppgifter som den ansåg vara nödvändiga för fastställandet av sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning och därav följande skada och för fastställandet av unionens intresse. Kontrollbesök genomfördes på plats hos följande berörda parter:

Unionstillverkare

— Lifter S.r.l., Casole d'Elsa, Italien.

— BT Products AB, Mjölby, Sverige.

B. **BERÖRD PRODUKT OCH LIKADAN PRODUKT**

(13) Den berörda produkten i denna översyn är densamma som i den ursprungliga undersökningen och definierades tydligare i interimsöversynen avseende produktdefinitionen, nämligen gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa, dvs. chassin och hydraulik, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8427 90 00 och ex 8431 20 00 och har sitt ursprung i Kina. I den här förordningen betraktas gaffelvagnar som vagnar med hjul och gafflar för hantering av lastpallar som är avsedda att skjutas, dras och styras manuellt på slätt, jämnt och hårt underlag av en gående förare som använder en styrarm. Gaffelvagnarna är endast avsedda för att med hjälp av styrarmen lyfta lasten tillräckligt högt för att den ska kunna transporteras och har inga ytterligare funktioner eller användningsområden såsom i) att flytta och lyfta lasten för att placera den högre upp eller att stuva lasten i lagerutrymmen (höglyftare), ii) att stapla en lastpall ovanpå en annan (staplare), iii) att lyfta lasten till arbetsnivå (saxliftar) eller iv) att lyfta och väga lasten (lyftvagnar med våg).

▼B

(14) Liksom i den ursprungliga undersökningen bekräftades det i denna undersökning att den berörda produkten och de produkter som tillverkas och säljs på Kinas inhemska marknad samt de produkter som unionstillverkarna tillverkar och säljer i unionen har samma grundläggande fysiska och tekniska egenskaper och samma användningsområden, och att dessa produkter således utgör likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

C. SANNOLIKHET FÖR FORTSATT ELLER ÅTERKOMMANDE DUMPNING

(15) I enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen undersökte man om det var sannolikt att dumpningen skulle fortsätta eller återkomma om åtgärderna skulle upphöra att gälla.

1. **Inledande anmärkningar**

(16) Nitton kända kinesiska exporterande tillverkare kontaktades när undersökningen inleddes. Bara ett företag, Crown Equipment (Suzhou), gav sig till känna och samtyckte till en början till att ingå i urvalet, men meddelade senare att det inte ville samarbeta. Ingen av de exporterande tillverkarna i Kina samarbetade alltså i undersökningen och slutsatserna om sannolikheten för att dumpningen skulle fortsätta eller återkomma måste dras på grundval av tillgängliga uppgifter, särskilt de uppgifter som de sökande företagen lämnat, bland annat i sin begäran om en översyn, uppgifter från Eurostat samt officiell exportstatistik från Kina.

2. **Dumpning av import under översynsperioden**

2.1 *Jämförbart land*

(17) I enlighet med artikel 2.7 a i grundförordningen ska normalvärdet fastställas på grundval av priset eller det konstruerade normalvärdet i ett lämpligt tredjeland med marknadsekonomi (nedan kallat *jämförbart land*) eller priset från ett jämförbart land till andra länder, inbegripet unionen, eller om detta inte är möjligt på någon annan skälig grund, exempelvis det pris som faktiskt betalats eller ska betalas i unionen för den likadana produkten, vid behov justerat för att inbegripa en skälig vinstmarginal.

(18) I den ursprungliga undersökningen användes Kanada som jämförbart land när normalvärdet fastställdes. Eftersom produkten inte längre tillverkas i Kanada uppgavs det i tillkännagivandet om inledande att Brasilien skulle användas som jämförbart land vid översynen. Ingen av de kända brasilianska exporterande tillverkarna var dock villig att samarbeta. I stället kontaktades 27 indiska och två taiwanesiska tillverkare, men inte heller de var villiga att samarbeta. De berörda parterna har inte föreslagit något annat jämförbart land.

▼B

(19) En icke-samarbetsvillig exportör gjorde gällande att kommissionen inte visat att det var omöjligt att använda uppgifter från ett jämförbart land i det aktuella fallet. De förslag som företaget lämnat har följts upp. Vissa av de företag som den icke-samarbetsvilliga exportören föreslog verkade inte tillverka den berörda produkten. Företaget föreslog också att Vietnam skulle användas som jämförbart land. Vietnam kan dock inte beaktas, eftersom landet inte anses ha en marknadsekonomi. I skälen 17 och 18 konstaterades att kommissionen kontaktade åtskilliga företag i tre potentiella jämförbara länder: Brasilien, Indien och Taiwan. Trots kommissionens ansträngningar hittades inget företag som var villigt att samarbeta. Utan samarbete från ett jämförbart land måste normalvärdet med stöd av artikel 2.7 a i grundförordningen beräknas på grundval av de priser som faktiskt betalats eller ska betalas i unionen för den likadana produkten, vid behov justerat för att inbegripa en skälig vinstmarginal. Påståendet måste därför avvisas.

2.2 *Normalvärde*

(20) Eftersom inget jämförbart land samarbetade i översynen användes det pris som faktiskt betalats eller ska betalas i unionen för den likadana produkten, vid behov justerat för att inbegripa en skälig vinstmarginal, som grund när normalvärdet fastställdes. Samma metod användes både för det företag som i den ursprungliga undersökningen beviljades behandling som ett företag som är verksamt under marknadsmässiga förhållanden (nedan kallat *marknadsekonomisk status*) och för de företag som inte beviljats marknadsekonomisk status i den ursprungliga undersökningen.

2.3 *Exportpris*

(21) Eftersom de kinesiska exporterande tillverkarna inte var samarbetsvilliga fastställdes exportpriset på grundval av tillgängliga uppgifter. Som grund för beräkningen av exportpriset användes uppgifter från Eurostat, offerter från kinesiska exporterande tillverkare som tillhandahållits av de sökande företagen samt exportfakturor som erhölls av medlemsstaternas tullmyndigheter.

2.4 *Jämförelse*

(22) Det vägda genomsnittliga normalvärdet jämfördes med det vägda genomsnittliga exportpriset, fritt fabrik och i samma handelsled. I syfte att få en rättvis jämförelse såsom anges i artikel 2.10 i grundförordningen beaktades olikheter i de faktorer som påverkade priserna och prisernas jämförbarhet. Justeringar gjordes för sjöfrakt och inrikes frakt i exportlandet samt för försäkringar.

2.5 *Dumpningsmarginal*

(23) I enlighet med artikel 2.11 i grundförordningen fastställdes dumpningsmarginalen på grundval av en jämförelse mellan det vägda genomsnittliga normalvärdet och det vägda genomsnittliga exportpriset. Jämförelsen visade att det förekom omfattande dumpning under översynsperioden, med en dumpningsmarginal på mellan 97 och 224 %. De stora skillnaderna i dumpningsmarginaler beror på de olika uppgifter som användes som grund för fastställande av exportpriset.

▼B

3. **Utvecklingen för importen om åtgärderna skulle upphöra att gälla**

(24) Utöver undersökningen av om det förekom dumpning under översynsperioden, undersöktes även sannolikheten för fortsatt dumpning om åtgärderna skulle upphöra att gälla. Eftersom ingen exporterande tillverkare i Kina samarbetade vid denna undersökning, bygger slutsatserna nedan på tillgängliga uppgifter enligt artikel 18 i grundförordningen, dvs. uppgifter som lämnats i begäran om översyn samt uppgifter som tillhandahållits av de sökande företagen, uppgifter från Eurostat och officiell exportstatistik från Kina.

(25) Följande aspekter undersöktes: utvecklingen för import från Kina, exportörernas outnyttjade kapacitet, unionsmarknadens attraktionskraft, de inhemska priserna i Kina och exportpriserna till tredje länder.

3.1 *Utvecklingen för importen från Kina*

(26) Trots de åtgärder som infördes 2005 fortsatte de kinesiska exporterande tillverkarna att leverera avsevärda mängder gaffelvagnar till unionsmarknaden. Under översynsperioden importerades nästan 400 000 enheter från Kina till unionen, motsvarande 99 % av den sammanlagda importen till unionen, vilket är betydligt mer än innan åtgärderna infördes (antalet varierar från 118 000 enheter under 2000 till 280 000 enheter under den ursprungliga undersökningsperioden).

3.2 *Exportörernas outnyttjade kapacitet*

(27) Eftersom inga andra uppgifter om produktion och kapacitet i Kina fanns att tillgå gjordes analysen, i enlighet med artikel 18 i grundförordningen, på grundval av uppgifter som lämnats av de sökande företagen. Marknadsinformationen i begäran om översyn tyder på att det finns en enorm kapacitet i Kina, vilket inte har bestridits av de berörda parterna. Under 2008 och 2009 låg produktionsvolymerna på 1,5 miljoner respektive 800 000 enheter, vilket redan då var mer än dubbelt så mycket som hela unionsmarknaden. Endast en mindre del av den kinesiska produktionen såldes på den inhemska kinesiska marknaden (14 % under 2008 och 23 % under 2009).

(28) Av produktionsvolymerna att döma är det lätt att dra slutsatsen att om inga åtgärder vidtas skulle ett betydligt större antal kinesiska gaffelvagnar kunna styras till unionsmarknaden.

3.3 *Unionsmarknadens attraktionskraft, inhemska priser i Kina och exportpriser till tredjeländer*

(29) Ur prissynvinkel är unionen fortfarande en attraktiv marknad för kinesiska exporterande tillverkare. Priserna på de produkter som importerades från Kina till unionen var ungefär en tredjedel av de priser som unionsindustrin tog ut av icke-närstående kunder i unionen.

▼B

(30) Kinesisk exportstatistik visar att 40 % av alla gaffelvagnar som exporterades från Kina gick till unionen under översynsperioden. Den näst största exportmarknaden för kinesiska gaffelvagnar är Förenta staterna (20 %), medan resten av exporten är spridd på olika mottagarländer.

(31) De kinesiska exportpriserna till unionen ligger generellt sett på samma nivå som de genomsnittliga kinesiska exportpriserna till alla andra tredjeländer utom Förenta staterna. Åtminstone en del av den kinesiska exporten till andra tredjeländer än unionen eller Förenta staterna (40 % av den sammanlagda kinesiska exporten) kunde dock potentiellt styras till unionen igen, ifall åtgärderna upphör att gälla. Att detta skulle kunna ske är sannolikt inte bara på grund av möjligheten att ta ut högre priser om inga åtgärder gällde, utan också på grund av att exporten till övriga tredjeländer är så pass fragmenterad. Med tanke på unionsmarknadens storlek och de försäljningskanaler som etablerats skulle det vara enklare med en enda exportdestination i stället för flera länder.

(32) De kinesiska exportpriserna till unionen är betydligt högre än de kinesiska exportpriserna till Förenta staterna (17 % under översynsperioden). Eftersom de kinesiska exportörerna inte samarbetat går det inte att fastställa i vilken grad prisskillnaden förklaras av skillnader i produkturvalet. På grundval av tillgängliga exportuppgifter går det emellertid inte att utesluta att gaffelvagnar som för närvarande exporteras till Förenta staterna till lägre priser (delvis) skulle säljas till unionsmarknaden i stället om åtgärderna upphörde att gälla. Orsakerna till en sådan utveckling förklaras i skäl 31.

(33) Prisjämförelserna ovan visar att unionen fortfarande är en mycket attraktiv marknad för kinesiska exporterande tillverkare, som med största sannolikhet skulle fortsätta att exportera stora mängder gaffelvagnar till låga priser.

3.4 *Slutsats om sannolikheten för fortsatt eller återkommande dumpning*

(34) Analysen ovan visar att kinesiska produkter fortsatte att importeras till unionsmarknaden till dumpade priser, med mycket höga dumpningsmarginaler. Särskilt med tanke på analysen av prisnivåerna på marknader i och utanför unionen och den kapacitet som finns i Kina, kan man dra slutsatsen att dumpningen sannolikt kommer att fortsätta om åtgärderna upphävs.

D. **DEFINITION AV UNIONSINDUSTRIN**

1. **Tillverkning i unionen**

(35) Inom unionen tillverkas den likadana produkten av de två företagskoncerner som begärt översynen samt av en tredje unionstillverkare av gaffelvagnar. Dessa företags produktion utgör unionens sammanlagda produktion av den likadana produkten i den mening som avses i artikel 4.1 i grundförordningen.

▼B

2. Unionsindustrin

(36) Eftersom dessa tillverkare står för all produktion av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa i unionen, anses de utgöra unionsindustrin i den mening som avses i artiklarna 4.1 och 5.4 i grundförordningen och kommer nedan att kallas *unionsindustrin*.

(37) En icke-samarbetsvillig exportör hävdade att kommissionens definition av unionsindustrin var inkorrekt, eftersom den omfattande en icke-samarbetsvillig unionstillverkare, som också ingick i skadeanalysen. Enligt exportören stod detta i strid med artikel 5.4 i grundförordningen. Enligt artikel 4.1 i grundförordningen avser unionsindustrin dock alla företag i unionen som tillverkar den likadana produkten. Den icke-samarbetsvilliga tillverkaren utgör därmed en del av unionsindustrin enligt grundförordningen. I skäl 42 konstateras att uppgifter för den icke-samarbetsvilliga unionstillverkaren bara har beaktats i analysen av försäljningsvolymerna till icke-närstående kunder och av unionsindustrins marknadsandelar. Det konstateras också att slutsatserna av undersökningen hade varit desamma även om den icke-samarbetsvilliga unionstillverkaren hade uteslutits från analysen.

E. SITUATIONEN PÅ UNIONSMARKNADEN

1. Inledande anmärkning

(38) Eftersom inga kinesiska exporterande tillverkare av den berörda produkten samarbetade vid undersökningen användes uppgifter från Eurostat som grund för uppgifterna om import till unionen av den berörda produkten med ursprung i Kina.

2. Förbrukning på unionsmarknaden

(39) Förbrukningen i unionen fastställdes på grundval av unionsindustrins försäljningsvolymer på unionsmarknaden och på importuppgifter från Eurostat.

(40) Mellan 2007 och översynsperioden minskade förbrukningen i unionen med 40 %. Minskningen var störst mellan 2008 och 2009.

Tabell 1

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Total förbrukning i unionen (i enheter)	783 330	654 843	385 410	468 557
Index (2007 = 100)	*100*	*84*	*49*	*60*

▼B

3. **Volym, marknadsandel och priser för import från Kina**

(41) Volymen på importen med ursprung i Kina minskade med 37 % under skadeundersökningsperioden och uppgick till 387 907 enheter under översynsperioden. Trots att efterfrågan i unionen minskade avsevärt fick den kinesiska importen en större marknadsandel under skadeundersökningsperioden eftersom denna import inte minskade i samma takt som förbrukningen i unionen. Marknadsandelen för importen från Kina ökade avsevärt mellan 2007 och översynsperioden, då den nådde en nivå på ungefär 83 %. Genomsnittspriset på kinesisk import har varierat något under skadeundersökningsperioden.

Tabell 2

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Importvolym från Kina (i enheter) (*)	612 222	522 573	300 222	387 907
Index (2007 = 100)	*100*	*85*	*49*	*63*
Marknadsandel för importen från Kina (*)	78 %	80 %	78 %	83 %
Pris på importen från Kina (i EUR/enhet) (*)	96	92	100	97
Index (2007 = 100)	*100*	*96*	*104*	*101*

(*) Uppgifter från Eurostat. Åren 2007 och 2008 deklarerades en del kinesiska produkter som produkter med ursprung i Thailand, till dess att åtgärder mot kringgående beträffande import från Thailand infördes 2008. Denna import från Thailand har räknats in i importen från Kina, vilket påverkar siffrorna för 2007 och 2008 i tabell 2 något.

4. **Unionsindustrins ekonomiska situation**

(42) I enlighet med artikel 3.5 i grundförordningen undersökte kommissionen alla ekonomiska faktorer och förhållanden av betydelse för unionsindustrins situation. Av sekretesskäl (endast två tillverkare, de sökande företagen, samarbetade vid översynen) anges endast index nedan. För att vara konsekvent med tabellerna 1 och 2 gäller uppgifterna om den sammanlagda försäljningsvolymen i unionen till icke-närstående kunder och om unionsindustrins marknadsandel i tabellerna 6 och 7 alla tre unionstillverkare, dvs. de två sökande företagen samt den tredje tillverkaren, som inte samarbetade vid översynen (försäljningssiffrorna för det tredje företaget grundar sig på information som tillhandahållits av de sökande företagen).

▼B

4.1 *Produktion*

(43) Under översynsperioden minskade produktionen med 35 % jämfört med 2007.

Tabell 3

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Produktion (i enheter)				
Index (2007 = 100)	*100*	*84*	*55*	*65*

4.2 *Kapacitet och kapacitetsutnyttjande*

(44) Produktionskapaciteten förblev stabil mellan 2007 och översynsperioden. Kapacitetsutnyttjandet var lågt redan 2007, men sjönk med ytterligare 20 procentenheter mellan 2007 och översynsperioden, då det låg på en mycket låg nivå, på grund av att produktionen avtog mellan 2007 och översynsperioden.

Tabell 4

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Produktionskapacitet (i enheter)				
Index (2007 = 100)	*100*	*100*	*100*	*100*
Kapacitetsutnyttjande				
Index (2007 = 100)	*100*	*84*	*55*	*65*

4.3 *Lager*

(45) Unionsindustrins utgående lager ökade med 56 % mellan 2007 och översynsperioden.

Tabell 5

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Utgående lager (i enheter)				
Index (2007 = 100)	*100*	*131*	*59*	*156*

4.4 *Försäljningsvolym*

(46) Unionsindustrins försäljning på unionsmarknaden till icke-närstående kunder minskade med 50 % under skadeundersökningsperioden. Minskningen var störst mellan 2008 och 2009.

▼B

Tabell 6

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Försäljning i unionen till icke-närstående kunder (i enheter)				
Index (2007 = 100)	*100*	*79*	*55*	*50*

4.5 *Marknadsandel*

(47) Unionsindustrins marknadsandel var låg redan 2007 och minskade med ytterligare 16 % mellan 2007 och översynsperioden. Två de fyra unionstillverkare som ingick i den ursprungliga undersökningen har upphört med tillverkningen av gaffelvagnar. Båda dessa förhållanden kan anses vara en följd av det ökade trycket från dumpad kinesisk export på unionsmarknaden, som blev ännu påtagligare för unionsindustrin i och med att förbrukningen starkt minskade.

Tabell 7

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Unionsindustrins marknadsandel				
Index (2007 = 100)	*100*	*95*	*111*	*84*

4.6 *Tillväxt*

(48) Mellan 2007 och översynsperioden minskade förbrukningen i unionen med 40 %. Unionsindustrin förlorade 3,2 procentenheter av sin marknadsandel samtidigt som marknadsandelen för den berörda importen ökade med 5 procentenheter.

4.7 *Sysselsättning*

(49) Sysselsättningsnivån i unionsindustrin minskade med 17 % mellan 2007 och översynsperioden. Detta visar att unionsindustrin har strävat efter att effektivisera produktionen på grund av den kraftigt minskade efterfrågan.

Tabell 8

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Sysselsättning (den berörda produkten; antal personer)				
Index (2007 = 100)	*100*	*84*	*76*	*83*

▼B

4.8 *Produktivitet*

(50) Produktiviteten hos de anställda inom unionsindustrin, mätt som produktion per anställd och år, minskade med 22 % mellan 2007 och översynsperioden.

Tabell 9

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Produktivitet (i enheter per anställd)				
Index (2007 = 100)	*100*	*103*	*74*	*78*

4.9 *Försäljningspriser och faktorer som påverkar de inhemska priserna*

(51) Unionsindustrins försäljningspriser per enhet ökade något, med 4 % mellan 2007 och översynsperioden.

Tabell 10

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Enhetspris på unionsmarknaden (i EUR/enhet)				
Index (2007 = 100)	*100*	*101*	*103*	*104*

4.10 *Löner*

(52) Den genomsnittliga lönen per anställd minskade med 29 % mellan 2007 och översynsperioden. Även detta visar att unionsindustrin framgångsrikt har satsat på att kontrollera kostnaderna, trots de problem som uppstod på grund av de drastiskt minskade produktionsvolymerna.

Tabell 11

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Årlig arbetskostnad per anställd (i 1 000 EUR)				
Index (2007 = 100)	*100*	*91*	*63*	*71*

4.11 *Investeringar*

(53) Mellan 2007 och översynsperioden minskade det årliga flödet av investeringar som unionsindustrin gjorde i den berörda produkten med hela 91 %.

▼B

Tabell 12

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Nettoinvesteringar (i EUR)				
Index (2007 = 100)	*100*	*58*	*27*	*9*

4.12 *Lönsamhet och räntabilitet*

(54) Unionsindustrins lönsamhet minskade avsevärt, med 66 % mellan 2007 och översynsperioden.

(55) Också räntabiliteten minskade betydligt, med 57 % under skadeundersökningsperioden.

Tabell 13

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Nettovinst av försäljning i unionen till icke-närstående kunder (i procent av nettoförsäljningen)				
Index (2007 = 100)	*100*	*68*	*–2*	*34*
Räntabilitet (nettovinst i procent av investeringarnas bokförda nettovärde)				
Index (2007 = 100)	*100*	*80*	*–2*	*43*

4.13 *Kassaflöde och kapitalanskaffningsförmåga*

(56) Kassaflödet (netto) från den löpande verksamheten anges i tabell 14. Det fanns inga indikationer på att unionsindustrin hade svårigheter att anskaffa kapital, mest beroende på att en del av tillverkarna ingår i större koncerner.

Tabell 14

	2007	2008	2009	Översyns-perioden
Kassaflöde (i EUR)				
Index (2007 = 100)	*100*	*84*	*65*	*73*

4.14 *Dumpningsmarginalens storlek*

(57) Med tanke på volymen, marknadsandelen och priserna för importen från Kina kan de faktiska dumpningsmarginalernas effekt på unionsindustrin inte anses vara försumbar.

▼B

4.15 *Återhämtning från effekterna av tidigare dumpning*

(58) Indikatorerna ovan visar att unionsindustrins ekonomiska och finansiella situation, trots de antidumpningsåtgärder som infördes 2005, fortfarande är bräcklig på grund av den väldiga förekomsten av billiga kinesiska varor på unionsmarknaden. En redan oviss situation övergick i en uppenbart skadevållande situation under 2009 och översynsperioden, när den kraftigt minskade förbrukningen i unionen avslöjade hur stora de negativa effekterna av den dumpade kinesiska importen verkligen var. Under denna period minskade unionsindustrins produktions- och försäljningsvolymer snabbare än förbrukningen i unionen, vilket ledde till att ytterligare stora marknadsandelar gick förlorade. Trots åtgärder ökade den kinesiska importens marknadsandel under samma period och kinesiska produkter fortsatte att importeras till priser som var betydligt lägre än unionsindustrins priser. Under översynsperioden minskade unionsindustrins vinster ytterligare. Unionsindustrin har därför inte kunnat återhämta sig från följderna av dumpningen och dess situation har till och med försämrats ytterligare under översynsperioden.

4.16 *Slutsatser*

(59) Trots antidumpningsåtgärderna utvecklades ett antal centrala indikatorer negativt mellan 2007 och översynsperioden. Lönsamheten minskade med 4,9 procentenheter, produktions- och försäljningsvolymerna minskade med 35 % respektive 50 % och kapacitetsutnyttjandet sjönk med 35 %, vilket följdes av en minskning av sysselsättningen. Även om en del av denna negativa utveckling kan tillskrivas den starka tillbakagången i förbrukning (40 % under skadeundersökningsperioden) är unionsindustrins kraftigt minskade marknadsandel (minus 4 procentenheter mellan 2007 och översynsperioden) och den konstant ökande marknadsandelen för kinesisk import tydliga tecken på att dumpad kinesisk import utövar ett allt större tryck. Den kinesiska importen har redan en i det närmaste monopolliknande ställning på unionsmarknaden och varje ytterligare ökning av denna import, inte minst på grund av de mycket låga priserna, kan göra att unionsindustrins kapacitetsutnyttjande faller till en nivå som ligger under vad som är absolut nödvändigt för att garantera dess överlevnadsförmåga. Det erinras om att två unionstillverkare har tvingats lämna gaffelvagnsbranschen under skadeundersökningsperioden (se skäl 47).

(60) En kinesisk exporterande tillverkare hävdade i sina synpunkter på meddelandet av uppgifter att vissa indikatorer, till exempel produktion, försäljningsvolym, lönsamhet, kapacitetsutnyttjande och sysselsättning, inte visar att det skulle ha skett någon negativ förändring för unionsindustrin. Företaget hade emellertid endast beaktat utvecklingen mellan 2009 och översynsperioden, medan man vid bedömningen av skada måste ta hänsyn till den övergripande utvecklingen för unionsindustrin under skadeundersökningsperioden, dvs. mellan 2007 och översynsperioden. Ovan konstaterades (se skälen 43–49) att alla de skadeindikationer som den kinesiska exportören nämner utvecklades negativt under skadeundersökningsperioden.

▼B

(61) Samma exportör påstod också att kommissionen inte skiljde mellan de skadevållande effekterna av dumpad import och andra effekter, till exempel den plötsliga nedgången i efterfrågan till följd av den ekonomiska krisen. Det stämmer visserligen att förbrukningen i unionen minskade med 40 % under skadeundersökningsperioden, men de kinesiska exportörerna lyckades under samma period vinna betydande marknadsandelar på bekostnad av unionsindustrin. Dessutom påpekas det att följderna av den dumpade importen vållade större skada under perioden av svag efterfrågan (se skäl 58).

Slutsatsen blir därmed att unionsindustrin trots antidumpningsåtgärderna har lidit väsentlig skada under översynsperioden.

5. **Verkan av den dumpade importen och andra faktorer**

5.1 *Verkan av den dumpade importen*

(62) Trots att förbrukningen i unionen minskade under skadeundersökningsperioden minskade importvolymen från Kina inte i samma takt, vilket resulterade i en allt större marknadsandel för den kinesiska importen. Då de kinesiska exporterande tillverkarna inte var samarbetsvilliga har prisunderskridandet och målprisunderskridandet beräknats på grundval av de tillförlitligaste uppgifter som fanns att tillgå, bland annat uppgifter från Eurostat, offerter från kinesiska exporterande tillverkare som tillhandahållits av de sökande företagen samt exportfakturor som erhölls av medlemsstaternas tullmyndigheter. Det konstaterades att importen från Kina tydligt underskred unionsindustrins priser med mellan 43 % och 78 %, beroende på vilken källa man hämtar informationen från.

5.2 *Import från övriga länder*

(63) Importen från övriga länder är mycket liten och minskade ytterligare med 79 % mellan 2007 och översynsperioden. Marknadsandelen för import från övriga länder minskade också under översynsperioden. Av sekretesskäl (unionsindustrin utgörs av två tillverkare) anges endast index nedan.

Tabell 15

	2007	2008	2009	Översynsperioden
Importvolym från övriga länder (i enheter)				
Index (2007 = 100)	*100*	*60*	*6*	*21*
Marknadsandel för importen från övriga länder				
Index (2007 = 100)	*100*	*71*	*12*	*34*

▼B

6. **Slutsats**

(64) I skäl 41 konstateras det att importen från Kina har tagit en allt större marknadsandel under skadeundersökningsperioden, trots att förbrukningen i unionen minskade märkbart. Under översynsperioden ökade den kinesiska importens marknadsandel till 83 % av förbrukningen i unionen. Trycket har alltså ökat i fråga om volymer, trots att efterfrågan på det hela taget har minskat, och detta i kombination med de mycket låga priserna på den kinesiska importen till unionen har resulterat i att unionsindustrins priser underskridits rejält. Det finns alltså ett orsakssamband mellan den dumpade importen från Kina och den väsentliga skada som unionsindustrin lidit under översynsperioden.

F. **SANNOLIKHET FÖR FORTSATT SKADA**

1. **Inledande anmärkningar**

(65) Såsom redan konstaterats har de antidumpningsåtgärder som införts inte gjort det möjligt för unionsindustrin att återhämta sig från den skada den lidit.

2. **Den kinesiska exportens förmodade utveckling om åtgärderna upphör att gälla**

(66) I skäl 27 konstaterades att det finns en enorm produktionskapacitet i Kina. Under 2008 och 2009 låg produktionsvolymerna på 1,5 miljoner respektive 800 000 enheter, vilket redan då var mer än dubbelt så mycket som hela unionsmarknaden. Endast en mindre del av den kinesiska produktionen såldes på den inhemska kinesiska marknaden (14 % under 2008 och 23 % under 2009). Utan åtgärder skulle ett betydligt större antal kinesiska gaffelvagnar kunna styras till unionsmarknaden.

(67) I skäl 31 anges att de kinesiska exportpriserna till unionen generellt sett ligger på samma nivå som de genomsnittliga kinesiska exportpriserna till alla andra tredjeländer. Åtminstone en del av den kinesiska exporten till andra tredjeländer än unionen eller Förenta staterna (40 % av den sammanlagda kinesiska exporten) kunde potentiellt styras till unionen igen, ifall åtgärderna upphör att gälla. Att detta skulle kunna ske är sannolikt inte bara på grund av möjligheten att ta ut högre priser om inga åtgärder gällde, utan också på grund av att exporten till övriga tredjeländer är så pass fragmenterad. Med tanke på unionsmarknadens storlek och de försäljningskanaler som etablerats skulle det vara enklare med en enda exportdestination i stället för flera länder.

3. **Slutsats**

(68) Mot bakgrund av resonemanget i skälen 66 och 67 kan man sluta sig till att den väsentliga skada som konstaterades finnas under översynsperioden sannolikt kommer att fortsätta om åtgärderna upphör att gälla. Detta torde få till följd att unionsindustrins ekonomiska och finansiella situation ytterligare försämras, vilket till och med kan hota dess fortlevnad på medellång sikt.

▼B

G. UNIONENS INTRESSE

1. Inledning

(69) I enlighet med artikel 21 i grundförordningen undersöktes det om det skulle strida mot unionens intresse som helhet ifall de gällande antidumpningsåtgärderna bibehålls. Unionens intresse fastställdes på grundval av en bedömning av alla de olika parternas intressen, dvs. unionsindustrins, importörernas och användarnas intresse.

(70) I den ursprungliga undersökningen ansågs införandet av åtgärder inte strida mot unionens intresse. Eftersom den här undersökningen är en översyn där man analyserar en situation där antidumpningsåtgärder redan är i kraft är det dessutom möjligt att bedöma eventuella otillbörliga negativa verkningar för de parter som berörs av de gällande antidumpningsåtgärderna.

(71) Mot denna bakgrund undersöktes om man, trots slutsatserna beträffande sannolikheten för att den skadevållande dumpningen fortsätter, entydigt kan sluta sig till att det inte ligger i unionens intresse att bibehålla åtgärderna i detta fall.

2. Unionsindustrins intresse

(72) Unionsindustrin har genomgående förlorat marknadsandelar, medan importen från Kina har ökat sin marknadsandel betydligt under skadeundersökningsperioden. Två av de ursprungligen fyra unionstillverkarna har upphört med tillverkningen av den produkt som undersöks. Unionsindustrin har dessutom lidit väsentlig skada under skadeundersökningsperioden. Utan åtgärder skulle unionsindustrin troligen vara i en ännu värre situation.

3. Importörernas och användarnas intresse

(73) Ingen av de icke-närstående importörer eller användare som kontaktades var samarbetsvillig. I den ursprungliga undersökningen konstaterades att konsekvenserna av att åtgärder införs inte skulle bli betydande för användarna. Trots att åtgärderna har varit i kraft under fem år, fortsatte importörer och användare i unionen att främst köpa in den berörda produkten från Kina. Det framkom heller inget som tydde på att det skulle ha varit svårt att hitta andra leverantörer. I den ursprungliga undersökningen förhöll sig de samarbetsvilliga användarna neutralt till införandet av åtgärder och man slöt sig därför till att gaffelvagnar inte hade någon stor betydelse för deras verksamhet. Inget som tyder på det motsatta konstaterades under denna översyn. Därför dras slutsatsen att det inte är troligt att fortsatta antidumpningsåtgärder skulle få några större konsekvenser för importörerna och användarna i unionen. Utan åtgärder skulle dumpad kinesisk import däremot kunna få monopol på unionsmarknaden för gaffelvagnar.

4. Slutsats

(74) Mot denna bakgrund är det inte möjligt att entydigt sluta sig till att bibehållandet av de nuvarande antidumpningsåtgärderna inte skulle vara i unionens intresse.

▼B

H. **ANTIDUMPNINGSÅTGÄRDER**

(75) Alla berörda parter informerades om de viktigaste omständigheter och överväganden som låg till grund för avsikten att rekommendera att de befintliga åtgärderna bibehålls. Parterna gavs även möjlighet att lämna synpunkter inom en viss tid efter meddelandet av uppgifter. Alla inlagor och synpunkter beaktades noga när så var berättigat.

(76) I de synpunkter som unionsindustrin lade fram framhävdes det att översynen har visat på mycket högre nivåer av dumpning och prisunderskridande än den ursprungliga undersökningen och att trycket från dumpad kinesisk export har blivit allt större. Unionsindustrin föreslog därför att kommissionen också borde överväga att göra en ny bedömning av nivån på antidumpningstullarna. Mot bakgrund av dessa synpunkter och av slutsatserna av översynen diskuteras möjligheten att inleda en fullständig interimsöversyn som bara gäller dumpning.

(77) De antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa med ursprung i Kina bör följaktligen bibehållas, i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen. Dessa åtgärder består alltså av värdetullar av olika storlek.

(78) De åtgärder som omfattas av denna översyn utvidgades genom förordning (EG) nr 499/2009 till att omfatta import av samma produkt som avsänts från Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Thailand eller inte. Inga nya uppgifter lämnades om detta inom ramen för denna översyn. Den slutgiltiga antidumpningstull på 46,7 % som gäller för ”Övriga företag” vid import med ursprung i Kina bör därför utvidgas till att omfatta import av samma produkt som avsänts från Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Thailand eller inte.

(79) De individuella företagsspecifika antidumpningstullsatser som anges i den här förordningen gäller endast import av den berörda produkten som tillverkats av dessa företag, det vill säga de specifika rättsliga enheter som nämns. Import av den berörda produkten som tillverkats av något annat företag som inte uttryckligen nämns med namn och adress i den här förordningens normativa del, inbegripet enheter som är närstående de uttryckligen nämnda företagen, kan inte omfattas av dessa satser utan ska i stället omfattas av den tullsats som gäller för ”Övriga företag”.

(80) Eventuella ansökningar om tillämpning av dessa individuella antidumpningstullsatser (t.ex. till följd av att enhetens namn ändrats eller att nya produktions- eller försäljningsenheter inrättats) bör snarast inges till kommissionen ([1]) tillsammans med alla relevanta upplysningar, särskilt beträffande eventuella ändringar av företagets verksamhet i fråga om tillverkning, inhemsk försäljning och exportförsäljning som hör ihop med t.ex. denna namnändring eller ändringen av produktions- eller försäljningsenheterna. Om det är motiverat kommer förordningen i sådana fall att ändras genom en uppdatering av förteckningen över de företag som omfattas av individuella tullsatser.

([1]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Bryssel, BELGIEN.

▼B

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull införs härmed på import av sådana gaffelvagnar och väsentliga delar, dvs. chassin och hydraulik, till gaffelvagnar som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8427 90 00 (Taric-nummer 8427 90 00 11 och 8427 90 00 19) och ex 8431 20 00 (Taric-nummer 8431 20 00 11 och 8431 20 00 19) och som har sitt ursprung i Kina. I denna förordning betraktas gaffelvagnar som vagnar med hjul och gafflar för hantering av lastpallar som är avsedda att skjutas, dras och styras manuellt på slätt, jämnt och hårt underlag av en gående förare som använder en styrarm. Gaffelvagnarna är endast avsedda för att med hjälp av styrarmen lyfta lasten tillräckligt högt för att den ska kunna transporteras och har inga ytterligare funktioner eller användningsområden såsom i) att flytta och lyfta lasten för att placera den högre upp eller att stuva lasten i lagerutrymmen (höglyftare), ii) att stapla en lastpall ovanpå en annan (staplare), iii) att lyfta lasten till arbetsnivå (saxliftar) eller iv) att lyfta och väga lasten (lyftvagnar med våg).

▼M1

2. Följande slutgiltiga antidumpningstullsats ska tillämpas på nettopriset fritt unionens gräns, före tull, för de produkter som beskrivs i punkt 1 och som tillverkas av nedanstående företag:

Företag	Tullsats (i %)	Taric- tilläggs-nummer
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd, 58, Jing Yi Road, Economy Development Zone, Changxing, Zhejiang Province, 313100, Kina	70,8	A603
Övriga företag	70,8	A999

▼B

3. Den slutgiltiga antidumpningstull som är tillämplig på ”Övriga företag” enligt punkt 2 utvidgas härmed till att även omfatta import av gaffelvagnar och väsentliga delar till dessa, dvs. chassin och hydraulik, enligt definitionen i punkt 1, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8427 90 00 och ex 8431 20 00 (Taric-nummer 8427 90 00 11 och 8431 20 00 11) och som avsänts från Thailand, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Thailand eller inte.

4. Om inget annat anges, ska gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.